



Estimados ciudadanos y ciudadanas de Bochum:

La vacunación preventiva contra la covid-19 es un tema que preocupa a muchos de nuestros ciudadanos.

¿Por qué es útil la vacuna?

¿Cómo puede fijar una cita?

¿Qué debo llevar a la vacunación?

Esa son solo algunas de las cuestiones que se formulan nuestros ciudadanos. En este prospecto hemos resumido los puntos más importantes para la vacunación en Bochum.

¡Cuidense y cuiden a todos los demás usando mascarilla, respetando las reglas de higiene, manteniendo las distancias y ventilando!

Y **¡Vacúnense!**

Su Britta Anger
Gesundheitsdezernentin
(Jefa de la oficina de salud)

¡Deben vacunarse por estos motivos!

La covid-19 es una enfermedad grave, de evolución grave que puede ser mortal. Los grupos de riesgo, sobre todo las personas mayores o los enfermos crónicos corren un gran peligro de padecer una evolución grave de la enfermedad.

La pandemia limita enormemente, además, nuestra vida social, económica y cultural. La vacuna es un remedio efectivo, probado y acreditado para combatir la enfermedad.

Por eso debe vacunarse contra la covid para

- protegerse de una evolución grave,
- reducir el riesgo de covid-19 en su familia, de sus amigos y sus vecinos y
- ayudar a reducir la pandemia.

Aquí ¡donde el bien común es importante!

Solo si todos y todas las habitantes de Bochum actuamos en conjunto y nos vacunamos podremos eliminar las restricciones al contacto. Para poder volver a reunirnos con nuestra familia, nuestros amigos y nuestras comunidades, ya sea para celebrar las Navidades, Janucá o el Ramadán. ¡Pongámonos manos a la obra! ¡Depende de nosotros!

Las Vacunas

¿Son seguras las vacunas empleadas?

Las vacunas son tan seguras como los demás medicamentos. Antes de su homologación han sido sometidas a exámenes y ensayos estrictos. Aunque el plazo de homologación haya sido tan corto se han respetado los mismos estándares que se aplican a otros medicamentos cuya homologación dura más. Tras la comercialización siguen sometidas a control. Un grado de efectividad que puede parecer bajo, p. ej. el 60 por ciento, es un valor alto desde el punto de vista médico, pues hay muchas vacunas que se emplean desde hace muchos años que no lo alcanzan. Es, en cualquier circunstancia, suficiente para evitar una evolución desfavorable de la enfermedad.

¿Qué efectos secundarios presenta la vacuna?

Al igual que otras vacunas pueden surgir efectos secundarios. Las reacciones a las vacunas suelen surgir al poco tiempo de aplicar la vacuna y duran solo unos pocos días. Puede consultar información sobre la eficacia y la seguridad de la vacuna en las Preguntas Frecuentes del sitio web del Robert Koch-Institut en www.rki.de/SharedDocs/FAQ/COVID-Impfen/gesamt



La Vacuna

¿A partir de cuándo puedo vacunarme?

La campaña de vacunación contra la covid-19 avanza a grandes pasos. Cada vez hay más grupos de personas y oficios que están autorizados a recibir la vacuna. Puede ver en el resumen quién cuándo y por quién puede recibir la vacuna.

Puede consultarlo en www.bundesregierung.de/breg-de/themen/corona-informationen-impfung/corona-impfverordnung-1829940

¡No acuda al centro de vacunación sin haber fijado cita!

¿Qué debo llevar?

Debe tener su documento de identidad, su tarjeta del seguro médico, su confirmación de la cita, incl. el código que le indicó la central (impreso o en formato digital) y su cartilla de vacunación. Si no tiene la cartilla de vacunación recibirá un certificado de que ha sido vacunado.

¿Cuál es la dirección del centro de vacunación de Bochum?

Impfzentrum Bochum
RuhrCongress Bochum
Stadionring 20
44791 Bochum

¿Puedo enfermar de covid-19 o contagiar a alguien sin enfermar yo tras haberme vacunado?

Independientemente del fabricante, las vacunas ofrecen una buena protección ante una infección grave de covid. Si los y las vacunados pueden transmitir el virus sin enfermar ellos es algo que los científicos todavía están investigando.

¿Contienen las vacunas material animal?

No, las vacunas homologadas no contienen material animal.

¿Puedo quedarme embarazada tras haberme vacunado?

La vacuna contra la covid no surte ningún efecto en futuros embarazos.



¿Cómo puedo acudir con automóvil al centro de vacunación de Bochum?

Desde la A40, salida Stadion (estadio), siga recto hasta el Stadionring (circunvalación del estadio). Tras unos 400 metros pasa la rotonda y toma la tercera salida. Unos 50 metros después encontrará la entrada de un aparcamiento subterráneo, a la izquierda. Ahí dispone de un número limitado de aparcamientos gratuitos.

¿Cómo puedo acudir con autobús o transporte ferroviario al centro de vacunación de Bochum?

Línea de autobús 354, parada «RuhrCongress» Tranvía de las líneas 308, 316 o 318, parada «Vonovia Ruhrstadion» (a pie aprox. 5 minutos).

¿Es apto para discapacitados el acceso al centro de vacunación?

El acceso al centro de vacunación en RuhrCongress Bochum es apto para discapacitados. Allí hay sillas de ruedas.

¿Se reembolsan los costes de un viaje en taxi?

No, actualmente no se reembolsa ningún coste de desplazamiento.

¿Puedo llevar a alguien a la vacunación?

Puede estar acompañado de una persona que le asista durante la vacunación. Pero esa persona solamente recibe la vacuna si tiene una cita propia.

¿Qué reglas de higiene están vigentes en el centro de vacunación?

En el centro de vacunación están vigentes las reglas de higiene generales: mantener la distancia, las normas de toser y estornudar, el uso de una mascarilla FFP2 o similar.

Atención:
Tenga en cuenta que las personas con síntomas de resfriado o fiebre no podrán acceder al centro de vacunación.



¿Cómo se realiza la vacunación?

Tras inscribirse en el centro de vacunación recibe un folleto informativo y un formulario de consentimiento que debe rellenar. También puede tener una charla informativa con una médica o un médico. La propia vacunación la realiza personal sanitario en una zona separada. A continuación debe permanecer de 5 a 10 minutos en el centro, para poder estar bajo observación. Si usted es un paciente de riesgo esa espera debe durar 30 minutos.

Puede descargar el folleto informativo y el formulario de consentimiento en:

www.bochum.de/impfzentrum/download

¿Dónde puedo consultar más información sobre el tema vacunación?

- **Impfzentrum Bochum (Centro de Vacunación de Bochum)**
www.bochum.de/impfzentrum
- **Robert Koch-Institut**
www.rki.de
- **Kassenärztliche Bundesvereinigung (Asociación Federal alemana de Médicos)**
www.116117.de/de/corona-impfung.php



Impfzentrum Bochum
im RuhrCongress Bochum
Stadionring 20
44791 Bochum

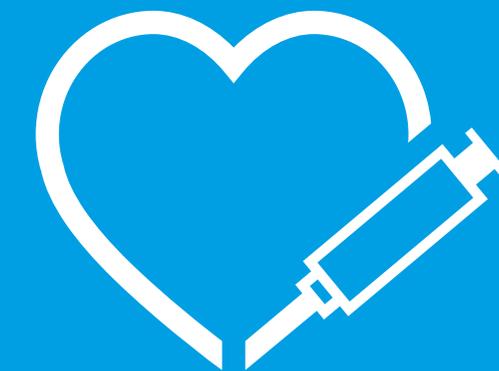
www.bochum.de/impfzentrum

En cooperación con las comunidades cristiana, judía y musulmana de Bochum.

 **STADT BOCHUM**

 **GlaubeLiebeBochum**
Jüdisch-christlich-muslimische Initiative

 **BOCHUM**



¡Bochum vacuna!

Los puntos más importantes de un vistazo